

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN VÂN ĐỒN
TỈNH QUẢNG NINH**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 20/2022/HS-ST
Ngày 24/8/2022

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN VÂN ĐỒN, TỈNH QUẢNG NINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - chủ tọa phiên tòa: bà Dương Thị Nga.

Các Hội thẩm nhân dân: ông Phạm Văn Bé và bà Hoàng Thị Minh Tâm.

- Thư ký phiên tòa: ông Hoàng Văn Hồng là thư ký tòa án nhân dân huyện Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh tham gia phiên tòa: ông Phạm Văn Bắc - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 8 năm 2022, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 21/TLST-HS ngày 01 tháng 8 năm 2022, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 20/2022/QĐXXST-HS ngày 12 tháng 8 năm 2022, đối với bị cáo:

Điệp Tiến T; sinh ngày 27 tháng 9 năm 1994, tại huyện V, tỉnh Quảng Ninh; nơi cư trú: thôn Đ, xã Đ, tỉnh Quảng Ninh; nghề nghiệp: công nhân; trình độ văn hoá: 12/12; dân tộc: Sán Dìu; giới tính: nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Điệp Văn L và bà Lê Thị N; vợ: Phạm Thị Hồng T, có 02 con, lớn sinh năm 2015, nhỏ sinh năm 2019; tiền án, tiền sự: chưa; bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt;

Bị hại: anh Đỗ Đức D, sinh năm: 1998; địa chỉ: thôn 1, xã H, huyện V, tỉnh Quảng Ninh; vắng mặt (có đơn xin vắng mặt);

Người tham gia tố tụng khác: chị Đỗ Thị V, vắng mặt, không có lý do; chị Phạm Thị Hồng T, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Tối ngày 11/4/2022, Điệp Tiến T (có giấy phép lái xe theo quy định) uống bia cùng một số người bạn tại quán P ở thôn 15, xã H, huyện V. Đến 23 giờ cùng ngày, T một mình điều khiển xe mô tô, biển kiểm soát (BKS) 14S1-027.57 đi theo hướng V- C về nhà ở thôn Đ, xã Đ, huyện V. Khi đến đoạn đường Tỉnh lộ 334 thuộc thôn Đ, xã Đ, huyện V, T điều khiển xe mô tô BKS 14S1-027.57 lấn sang phần đường bên trái đâm vào xe mô tô BKS 14S1-097.45 do anh Đỗ Đức D (sinh năm 1998, trú tại thôn 1, xã H, huyện V) điều khiển đi theo hướng ngược chiều. Hậu quả: Điệp Tiến T và anh Đỗ Đức D bị thương nặng được đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện đa khoa tỉnh Quảng Ninh, hai phương tiện bị hư hỏng.

Kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 11/4/2022 thể hiện: Hiện trường nơi xảy ra tai nạn tại đoạn đường tỉnh lộ 334 thuộc thôn Đ, xã Đ, huyện V. Đoạn đường tương đối bằng phẳng, chiều rộng lòng đường 8,6m, có vạch sơn đứt quãng ở tim đường, có đèn đường chiếu sáng. Lấy mép đường bên phải theo hướng C- V làm mép chuẩn. Lấy tử diện làm mốc chuẩn. Các dấu vết mô tả như sau: Dấu vết mài trượt mặt đường dài 2,5m, điểm rộng nhất 0,3m hướng C- V, điểm đầu cách mép chuẩn 2,6m, điểm cuối cách mép chuẩn 2,75m. Xe mô tô BKS 14S1-097.45 đổ nghiêng bên trái, đầu xe quay hướng tâm đường, đuôi xe quay hướng mép chuẩn. Trục bánh trước cách mép chuẩn 3,5m, trục bánh sau cách mép chuẩn 2,4m. Dấu vết chất màu hồng đỏ nghi máu trong diện (0,7 x 0,6)m, tâm dấu vết cách mép chuẩn 1,3m, cách trục sau xe mô tô BKS 14S1-097.45 là 1,6m. Xe mô tô BKS 14S1- 027.57 đổ nghiêng bên phải, đầu hướng C, đuôi hướng tâm đường. Trục bánh trước cách mép chuẩn 3,85m, trục bánh sau cách mép chuẩn 3,95m, cách trục bánh sau xe mô tô BKS 14S1-097.45 là 0,5m, cách mốc chuẩn 6,9m. Dấu vết cày trượt mặt đường dài 0,5m, điểm rộng nhất 0,55m hướng chệch từ mép chuẩn vào lòng đường, điểm đầu cách mép chuẩn 3m, điểm cuối cách mép chuẩn 3,5m. Dấu vết chất màu hồng đỏ nghi máu trong diện (0,7 x 0,6)m, tâm dấu vết cách mép chuẩn 0,3m.

Kết quả khám xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius, mang BKS 14S1-027.57 thể hiện: Ốp nhựa đầu xe, xi nhan, cách yếm, ốp nhựa thân xe, mặt nhựa đầu xe bên trái bị trầy xước, vỡ nhựa. Trục bánh trước bên trái gãy khớp nối. Vành xe bánh trước bên trái mài xước kim loại KT (0,5 x 0,5)cm điểm thấp nhất cách đất 38cm. Mặt lốc máy bên trái mài xước kim loại KT (15 x 13)cm, điểm thấp nhất cách đất 25cm. Cản số trước, giá đỡ chân trước bên trái đẩy dòn từ trước về sau.

Kết quả khám xe mô tô nhãn hiệu Suzuki, mang BKS 14S1-097.45 thể hiện: Cụm đèn pha, đèn xi nhan trước, ốp nhựa đầu xe, cánh yếm trước bên trái gãy vỡ. Lốp bánh trước rách KT (2,5 x 02)cm xung quanh mài trượt cao su KT (23 x 05)cm. Mép vành trước bên trái mài trượt kim loại KT (04 x 01)cm. Mép ngoài phanh đĩa mài kim loại KT(19 x 5,5)cm cách đất 28,5cm. Ống giảm sóc bên trái cong vênh biến dạng. Đầu tay phanh bên phải mài kim loại KT (1,5 x 1,5)cm.

Tại hồ sơ bệnh án ngày 12/4/2022, của Trung tâm y tế huyện V xác định: xét nghiệm Ethanol trong máu của Điệp Tiến T là 29.6 mmol/L tương 136.4 mg/100 ml. Xét nghiệm Ethanol trong máu của Đỗ Đức D là 27.6 mmol/L tương 127.2 mg/100 ml.

Tại kết luận định giá tài sản số 09/KL-HĐĐGTS ngày 29/4/2022 của Hội đồng định giá tài sản huyện V kết luận: Giá trị thiệt hại của xe mô tô Suzuki, BKS 14S1-097.45 là 4.284.000 đồng và xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius, BKS 14S1-027.57 là 1.192.000 đồng.

Tại các bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 365 và 366 ngày 10/5/2022 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Quảng Ninh kết luận: Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của anh Đỗ Đức D là 69% sức khỏe. Tỷ lệ tổn thương cơ thể do thương tích gây nên hiện tại của anh Điệp Tiến T là 70% sức khỏe.

Tại phiên tòa cũng như trong quá trình điều tra bị cáo Điệp Tiến T đều có lời khai: Tối ngày 11/4/2022, bị cáo cùng một số bạn uống bia ở thôn 15, xã H,

đến khoảng 23 giờ bị cáo điều khiển xe mô tô BKS 14S1-02757 đi về nhà đến đoạn đường tỉnh lộ 334 thuộc thôn Đ, xã Đ, huyện V đã đi lấn sang đường bên trái của anh D đang đi nên xảy ra va chạm với xe mô tô BKS 14S1-097.45 do anh D điều khiển đi ngược chiều làm anh D bị thương tích nặng phải đi cấp cứu và chuyển viện lên tuyến trên, tỷ lệ tổn thương của anh D là 69%. Kết quả kiểm tra nồng độ cồn trong máu của bị cáo là 29,6 mmol/L. Bị cáo đã bồi thường phục hồi sức khỏe và sửa chữa tài sản xe mô tô cho anh D, anh D có đơn xin cho bị cáo được hưởng án treo để bị cáo còn lao động trang trải trả nợ.

Bị hại anh Đỗ Đức D vắng mặt tại phiên tòa, quá trình điều tra và Đơn xin vắng mặt đều có lời khai và quan điểm như sau: khoảng 23 giờ ngày 11/4/2022, tại đoạn tỉnh lộ 334, thôn Đ, xã Đ, huyện V, bị cáo T điều khiển xe mô tô BKS 14S1-027.57 trong máu có nồng độ cồn 29,6 mmol/L, đi theo hướng V - C, lấn sang phần đường bên trái đâm vào xe mô tô do anh D điều khiển đi hướng ngược chiều làm anh D bị thương tích tổn hại 69% sức khỏe và xe mô tô của anh D bị hư hỏng phải sửa chữa là 4.284.000 đồng. Bị cáo T đã bồi thường tiền sửa xe mô tô và bồi thường trách nhiệm dân sự, khắc phục hậu quả sức khỏe cho anh D 65.000.000 đồng. Anh D không yêu cầu bị cáo T phải bồi thường gì thêm và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo T được hưởng án treo để bị cáo T còn lao động trang trải trả nợ.

Người làm chứng bà Đỗ Thị V, vắng mặt tại phiên tòa có lời khai tại hồ sơ: khoảng 23 giờ ngày 11/4/2022, bà V nhận được tin con D bị tai nạn giao thông đang cấp cứu tại Trung tâm y tế huyện V, bà V đến bệnh viện được bác sỹ cho biết con D bị thương nặng phải chuyển lên bệnh viện Đa khoa tỉnh Quảng Ninh điều trị tiếp, ngày 26/4/2022, được ra viện, điều trị tại nhà, hiện tại tình trạng sức khỏe con D đã ổn định.

Người làm chứng chị Phạm Thị Hồng T khai: Chị Thêm là vợ của bị cáo T, ngày 11/4/2022, chị T đến nhà mẹ đẻ chơi, đến tối điện thoại cho bị cáo T thì bị cáo T nói đang ăn, uống cùng bạn, khoảng một thời gian sau có bạn anh T gọi lại nói anh T bị tai nạn, chị đến nơi thì thấy mọi người đưa anh T đi bệnh viện và bác sỹ cho biết anh T bị nặng phải đưa lên bệnh viện tuyến trên điều trị, đến ngày 20/4/2022, anh T được chuyển từ bệnh viện tỉnh Quảng Ninh về Trung tâm y tế huyện V điều trị tiếp đến ngày 22/4/2022 thì ra viện.

Cáo trạng số 21/CT-VKSVD ngày 29/7/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh truy tố Điệp Tiên T về tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo điểm b khoản 2 (với tình tiết định khung quy định tại điểm b khoản 1) Điều 260 của Bộ luật hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị áp dụng: Điểm b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự; xử phạt: Bị cáo T từ 36 đến 42 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 tháng. Giao bị cáo T cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện V, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách, gia đình bị cáo T có trách nhiệm phối hợp với chính quyền địa phương trong việc giám sát, giáo dục bị cáo; Căn cứ điểm a Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự: trả lại bị cáo T 01 giấy phép lái xe số/No: 220166001400 của Bộ giao thông vận tải cấp ngày 19/01/2016.

Tại phiên Tòa bị cáo Điệp Tiến T thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bị cáo như Cáo trạng Viện kiểm sát huyện Vân Đồn truy tố là đúng người, đúng tội. Bị cáo rất hối hận do vô ý đã gây ra thương tích cho anh D, bị cáo đã bồi thường, khắc phục hậu quả cho anh D, anh D không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm, rất mong Hội đồng xét xử xem xét cho bị cáo được hưởng mức án thấp nhất để bị cáo có cơ hội lao động giúp gia đình trả nợ số tiền đã vay bồi thường cho bị hại và chi phí điều trị của bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra, Điều tra viên, Viện kiểm sát, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo, bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng và người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: lời khai của bị cáo trong quá trình điều tra và tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị hại Đỗ Đức D và những người làm chứng. Hành vi của bị cáo còn được chứng minh bằng Kết quả khám nghiệm hiện trường ngày 11/4/2022, kết quả khám xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius, mang BKS 14S1-027.57, kết quả khám xe mô tô nhãn hiệu Suzuki, mang BKS 14S1-097.45; kết quả xét nghiệm Ethanol trong máu của Điệp Tiến T; các bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 365 và 366 ngày 10/5/2022 của Trung tâm pháp y - Sở y tế tỉnh Quảng Ninh và kết luận định giá tài sản số 09/KL-HĐĐGTS ngày 29/4/2022 của Hội đồng định giá tài sản huyện V cùng với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, Hội đồng xét xử có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 23 giờ ngày 11/4/2022, tại đoạn tỉnh lộ 334, thuộc thôn Đ, xã Đ, huyện V, Điệp Tiến T điều khiển xe mô tô BKS 14S1-027.57 trong máu có nồng độ cồn 29,6 mmol/L, đi theo hướng V- C, lấn sang phần đường bên trái đâm vào xe mô tô BKS 14S1-097.45 do anh Đỗ Đức D điều khiển đi hướng ngược chiều. Hậu quả: anh Đỗ Đức D bị thương tích tổn hại 69% sức khỏe, xe mô tô BKS 14S1-097.45 bị hư hỏng thiệt hại phải sửa chữa. Như vậy, hành vi của bị cáo Điệp Tiến T đã vi phạm khoản 8 Điều 8 (đã được sửa đổi, bổ sung bởi khoản 1 Điều 35 Luật phòng, chống tác hại của rượu bia năm 2019) và khoản 1 Điều 9 Luật giao thông đường bộ là nguyên nhân chính gây tai nạn giao thông xảy ra hậu quả nghiêm trọng, hành vi của bị cáo Điệp Tiến T đã đủ yếu tố cấu thành tội "*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*", quy định tại điểm b khoản 2 (với tình tiết định khung quy định tại điểm b khoản 1) Điều 260 của Bộ luật hình sự. Vì vậy, Viện kiểm sát nhân dân huyện Vân Đồn, tỉnh Quảng Ninh truy tố Điệp Tiến T là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét hành vi phạm tội mà bị cáo thực hiện đã xâm phạm đến trật tự công cộng, an toàn trong lĩnh vực giao thông đường bộ, xâm phạm tổn hại 69% sức khỏe của anh Đỗ Đức D. Trong thời gian qua, Đảng và Nhà nước ta đã rất quan

tâm đến an toàn giao thông và luôn tuyên truyền cho nhân dân chấp hành pháp luật khi tham gia giao thông. Tuy nhiên, tình hình vi phạm giao thông đường bộ trên địa bàn huyện vẫn chưa hạn chế dẫn đến thiệt hại về sức khỏe, tính mạng con người và tài sản ngày càng nghiêm trọng, đã làm ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự tại địa phương, gây hoang mang lo lắng cho nhân dân khi tham gia giao thông. Do vậy, hành vi của bị cáo cần được xử lý tương xứng tính chất mức độ hậu quả bị cáo gây ra.

Tuy nhiên, xét thấy tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đã bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, khắc phục hậu quả do hành vi phạm tội của mình gây ra, bị hại có đơn xin cho bị cáo mức án thấp nhất, ngoài ra bị cáo có nhân thân tốt, không có tiền án, tiền sự và có nơi cư trú rõ ràng nên Hội đồng xét xử xem xét đây là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự nên không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội mà cho bị cáo được hưởng án treo, giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân địa phương nơi bị cáo cư trú theo dõi, giáo dục trong thời gian thử thách để giáo dục, cải tạo bị cáo trở thành người công dân có ích cho gia đình và xã hội.

Đối với hành vi điều khiển xe mô tô BKS 14S1- 09745 Đỗ Đức D có nồng độ cồn trong máu là 27,6 mmol/L, Công an huyện Vân Đồn đã ra Quyết định xử phạt hành chính.

[5] Về hình phạt bổ sung: theo quy định tại Khoản 5 Điều 260 Bộ luật Hình sự “*Người phạm tội còn có thể bị cấm đảm nhiệm chức vụ, cấm hành nghề hoặc làm công việc nhất định từ một năm đến năm năm*”. Tuy nhiên, hiện nay kinh tế gia đình bị cáo khó khăn và bị cáo bị tổn hại 70% sức khỏe vì vậy Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự: bị hại và bị cáo đã thỏa thuận bồi thường xong số tiền 65.000.000 đồng và tiền sửa chữa xe mô tô cho bị hại là 4.284.000 đồng, bị hại không yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[7] Về vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Vân Đồn đã tiến hành trao trả tài sản cho chủ sở hữu: xe mô tô nhãn hiệu Suzuki, BKS 4S1-097.45 và các giấy tờ kèm theo cho anh Đỗ Đức D; xe mô tô nhãn hiệu Yamaha Sirius, BKS 14S1-027.57 và các giấy tờ kèm theo cho bị cáo Điệp Tiến T là phù hợp quy định của pháp luật nên Hội đồng xét xử không xem xét.

01 giấy phép lái xe số/No: 220166001400 của Bộ giao thông vận tải cấp ngày 19/01/2016 là giấy tờ hợp pháp của Điệp Tiến T, nên trả lại cho bị cáo là phù hợp.

[8] Về án phí: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định pháp luật.

Vì các lẽ trên:

QUYẾT ĐỊNH

Căn cứ điểm b khoản 2 Điều 260; điểm b, s khoản 1,2 Điều 51; khoản 1, 2, 5 Điều 65 của Bộ luật hình sự; điểm a, b khoản 3 Điều 106, khoản 2 Điều 136, Điều 331, Điều 333 của Bộ luật tố tụng hình sự; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

- Về tội danh: tuyên bố bị cáo Điệp Tiến T phạm tội “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*”.

- Về hình phạt: xử phạt bị cáo Điệp Tiến T 36 (ba mươi sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 60 (sáu mươi) tháng tính từ ngày tuyên án sơ thẩm (ngày 24/8/2022).

Giao bị cáo Điệp Tiến T cho Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện V, tỉnh Quảng Ninh giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách. Gia đình bị cáo T có trách nhiệm phối hợp với Ủy ban nhân dân xã Đ, huyện V, tỉnh Quảng Ninh trong việc giám sát, giáo dục bị cáo;

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ theo quy định của Luật Thi hành án hình sự 02 lần trở lên, thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì được thực hiện theo quy định của pháp luật về Thi hành án hình sự.

- Căn cứ khoản 3 Điều 124 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Hủy Quyết định tạm hoãn xuất cảnh số 08/QĐ-THXC ngày 07/6/2022, của Công an huyện Vân Đồn đối với bị cáo Điệp Tiến T.

- Căn cứ điểm d khoản 1 Điều 125 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Hủy lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú số 12/LC-ĐTTH ngày 07/6/2022, của Công an huyện Vân Đồn đối với bị cáo Điệp Tiến T.

- Về vật chứng: trả lại cho bị cáo Điệp Tiến T 01(một) giấy phép lái xe số/No: 220166001400 của Bộ giao thông vận tải cấp ngày 19/01/2016.

- Về án phí: Bị cáo Điệp Tiến T phải chịu án phí hình sự sơ thẩm 200.000đ (hai trăm nghìn đồng).

- Về quyền kháng cáo: án xử công khai sơ thẩm có mặt bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án (ngày 24/8/2022). Vắng mặt bị hại có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND tỉnh Quảng Ninh;
- VKSND huyện Vân Đồn;
- CCTHADS huyện Vân Đồn;
- Bị cáo; bị hại;
- CQCSĐT Công an H. Vân Đồn;
- CQTHAHS Công an H. Vân Đồn;
- Nhà tạm giữ Công an H. Vân Đồn;
- Lưu HS. Lưu VP.

**T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Dương Thị Nga

